

Augustini Provinciae Mexicanæ, totis retro annos XLIII intima amicitia conjunctus auctori, ut in præmio ad lectorem scribit, de amicitia legibus apophthegmata memorans, quibus facturus satis præmortui Ferdinandi nomen excitaturus, ejusdem schedas undique conquistatas redegit in ordinem, et duobus tomis compaginavit, quorum primus ita habet:

"*Coloquia Spiritualia et Sacramentalia, canticaque divina.* Mexici, ex typographia Didaci Lopez Davalos, 1610, in-4º."

"Secundus tomus Opuscula ejusdem auctoris prophana complexurus, a typographo promissu, in calce Indicis primi, utrum lucem viderit latet nos, qui exemplari potimur tomi primi, præter quod nullum alibi exstat a nobis visum."

"Sospechas tengo y nada más, dice el Sr. Icazbalceta, de que Eslava era andaluz, y tal vez de Sevilla: las fundo en la mención que hace del *campo de Tablada*; en el uso de algunos provincialismos andaluces, en que con frecuencia hace rimar palabras con *s* y con *z*, dando á entender que para él era una misma la pronunciación de ambas letras, y sobre todo, en que casi siempre atribuye aspiración á la *h*. De todas maneras, no puede quedar duda de que estos Coloquios y Poesías se escribieron en México: así lo patentizan la mezcla de algunas palabras aztecas, y las continuas alusiones á sucesos, lugares ó costumbres del país. A veces puede señalarse fecha aproximada á las composiciones, y de ello resulta que se escribieron entre 1567 y 1599 ó 1600 (Introducción cit., pág. XXXIII)."

## XXVII.

(1599)

*Procesion que hicieron al Santuario de Guadalupe los estudiantes del Colegio de la Compañía de Jesus en México.*

Tratando el P. Alegre de las que acostumbraban hacer dichos estudiantes á las cárceles, hospitales y plazas de la ciudad de México, cantando la doctrina cristiana;

así se expresa sobre la procesion que es objeto de este número. "Nunca fué tan suave este olor de piedad como en la que este mismo año hicieron al famoso Santuario de Nuestra Señora de *Guadalupe*. Habia el Señor afligido el territorio de México con una extrema sequedad. La inocente juventud de nuestros estudios tomó á su cargo la ira de Dios por la intercesion de la Soberana Virgen. Salieron de casa acompañados de sus maestros con candelas en las manos cantando el rosario y letanias de Nuestra Señora. Llegando al templo, que dista cerca de una legua, oyeron misa, que les dijo uno de los padres, y recibieron la santa comunión aquellos á quienes por su menor debilidad se habia concedido licencia de hacer en ayunas romería, y volvieron á sus casas en la misma forma. Fué un espectáculo que sacó lagrimas de devoción á muchas personas, y se atribuyó á la oración pura y humilde de aquellos piadosos jóvenes la agua con que poco despues quiso el Señor consolar á la afligida ciudad (Historia de la Compañía de Jesus en Nueva España, tomo I, lib IV, pág 374)."

Admírese aquí la profundísima devoción que tuvieron á María Santísima de Guadalupe los PP. de la Compañía de Jesus desde que llegaron al país. Celosos del bien espiritual de sus educandos, si no hubiera sido una verdad indisputable los portentos del Tepeyac, imposible que hubieran permitido aquella peregrinación. Formaban entonces la Congregación provincial los muy preclaros varones que ponemos á continuación.

P. *Francisco Vaez*, provincial.

„ *Juan de la Plaza*.

„ *Pedro Sánchez*.

„ *Bernardino de Acosta*, rector de Guadalajara.

„ *Pedro Diaz*, rector de México.

„ *Pedro de Hortigosa*.

„ *Pedro de Morales*.

„ *Antonio Rubio*.

„ *Martín Fernandez*.

„ *Diego López de Mesa*, prepósito de la Profesa.

„ *Juan Sánchez*.

„ *Francisco Ramirez*, rector de Pátzcuaro.

„ *Juan Ferro*.

- „ *Pedro de Mercado.*
- „ *Francisco Majano.*
- „ *Juan Bautista de la Gazina.*
- „ *Cristóbal Angel.*
- „ *Juan de Tovar.*
- „ *Antonio del Rincon.*
- „ *Diego de Torres.*
- „ *Pedro Vital.*
- „ *Juan de Cigorondo.*
- „ *Nicolás de Arnaya*, superior de la residencia de Gudiána.
- „ *Bernardino de Alborno.*
- „ *Cristóbal Bravo*, rector de Valladolid.
- „ *Alonso de Santiago.*
- „ *Agustin Cano.*
- „ *Alonso Ruiz*, rector de Oaxaca.
- „ *Juan Laurencio*, rector de Tepotzotlan.
- „ *Gregorio López.*
- „ *Francisco Gutierrez.*
- „ *Luis de Covarrubias.*
- „ *Gerónimo Diez*, superior de la residencia de Zaca-tecas.
- „ *Gerónimo Ramirez.*
- „ *Martin Peluez*, rector de Puebla.
- „ *Antonio Arias.*
- „ *Francisco de Vera.*
- „ *Hernando de la Concha.*
- „ *Pedro de Lazcano*, superior de la residencia de Veracruz.
- „ *Agustin de Sarria*, procurador de la Provincia.

## XXVIII.

*Maria Santísima de Guadalupe dá salud al V. P. Fr. Pedro de Valderrama, franciscano observante, que adoleció de una grave enfermedad.*

Dá noticia de este portento el M. R. P. Fr. Baltazar de Medina, dieguino, en la Crónica de su Orden, libro III, cap. XIII, que ponemos al pié de la letra para que sea conocido el insigne varon á quien favoreció la Santísima Virgen del Tepeyac.

### VIDA DEL VENERABLE PADRE FRAY PEDRO DE VALDERRAMA.

“Nació este religioso en la villa de Marchena, en otros tiempos cabeza de obispado; antiguamente colonia de los Romanos, y hoy de los Duques de Arcos, situada en la Andalucía, y arzobispado de Sevilla. Su padre se llamó Cristóbal López del Valderrama; y su madre Leonor Sánchez del Castillo, de noble sangre, y principal familia en aquella villa, y lugar. Criáronle en temor santo, y buenas costumbres; dándose á conocer, como el buen árbol, por el fruto. No se sabe con que motivo, ó causa, pasase á la Nueva España. Solamente consta, que en los estudios, y ejercicios de la mocedad, fué virtuoso, modesto, y ejemplar, edificando con sus costumbres á sus compañeros, y amigos; y últimamente moviéndolos á la imitación del mundo, entrando en la religion á los veinticinco años de su edad; donde profesó en el convento de S. Diego de México en 5 de Setiembre de 1601 años, siendo custodio el V. P. Fr. Diego de S. Pedro.”

“Desde que se dedicó á Dios con los votos; consagró su voluntad á la observancia más estrecha, sobre el cimiento, y renunciacion de todo lo que no era preciso al uso, y hecho de la vida. Fué pobrísimo; basa sobre que levantó las demás virtudes religiosas. Andubo siempre á pié; no usó algun alivio en los caminos y viajes; conservó la austeridad, y rigor en su persona, y trató, aun en los oficios de secretario de provincia, y guardian de Oaxaca, á que destinó su talento la religion. Y últimamente año de 1628, le nombró guardian del convento de N. P. S. Francisco de Pachuca, cargo en que ejemplarmente se ocupó hasta el año siguiente, que agravado de una peligrosa enfermedad, fué necesario llevarle á curar al convento de Santa Bárbara de la Puebla.”

“Era el año de 1629, en que fueron las aguas tan crecidas en México, que se inundó la ciudad de suerte que con muerte de treinta mil indios, y veinte mil familias españolas, no le habian quedado á tan ilustre, y noble república, mas que cuatrocientos vecinos, atendiéndola ya los ánimos cuerdos medrosos, como un cadáver, casi sin

esperanza, que volviese á la antigua vida de su grandeza. Por esta causa, y demasia de aguas, que embarazaban los caminos, y entradas, no vino á México este religioso enfermo; pareciendo más acertado, y seguro el camino de la Puebla, donde llegó apretado del achaque; pero con los antiguos alientos, y virtud de su espíritu, sufrido, y paciente en los dolores, y angustias, que le congojaban, mas por el cuidado, y penalidad que á su parecer ocasionaba á los enfermos, que por los tormentos, con que los dolores, agudos le affligian."

"Prevenido en veintinueve años de religion, para la cuenta, y descargo de sus obligaciones católicas, y procesion monástica, dijo un dia al enfermero, entre las ansias de la enfermedad: *le perdonase el trabajo, y cuidadosa asistencia, á que habia obligado su persona, y prolija enfermedad, que mañana mártes* (dia siguiente á este feliz anuncio) *daria fin con su muerte á los medicamentos, y necesidad de sujeto caritativo, que los aplicase.* Oyó tierno, y compasivo al desaucciado doliente el enfermero, y replicóle atendiese bien á las palabras, que decia, juzgando era delirio, ó flaqueza, instándole: *que si el mártes, como el decia, habia de morir, mártes era aquel dia, en que pronunciaba contra sí tal sentencia.* Perseveró en la que habia proferido el doliente, añadiendo: *Pues si hoy es mártes, hoy me muero, por que en mártes, ha obrado Dios conmigo, muchos, y singulares favores en el tiempo, y años de mi vida.* Censurando con esta relacion la supersticion vana, de los que condenan el mártes, sin atencion, á que es dia de Dios, como los demás de la semana, y que S. Agustin reprehende la observacion de *dias aciagos*, con nombres de *dias gitanos*, ó *egipcios*. Fué sin apelacion la sentencia, y el pronóstico infalible, con entereza, y serenidad de juicio, que conservó pidiendo luego los sacramentos, adornando con ellos su alma, para recibir al Esposo: y á la media noche de aquel dia (tocando la campana de maitines; golpe que parece hacia eco al estruendo, y clamor con que el Juez desposado con las Vírgenes, las llamó) entró segun el cuerdo, y piadoso juicio de aquella comunidad, á las bodas, que le tenia Dios preparadas á su virtud, y religiosas costumbres."

"No acredita poco el grande espíritu de este reformado, y estrecho religioso el favor, y sanidad no comun, que la milagrosa Imágen de Nuestra Señora de Guadalupe de México, obró en él, como en siervo de su agrado, y fiel ejecutor de la regla, y seráfico instituto, que habia profesado. En una ocasion, siendo este siervo de Dios morador del convento de S. Diego de México, adoleció de achaque de una pierna, llegando á tal estremo, que perdidas las esperanzas del arte, y medicina, tuvo el pié en último accidente de cortárselo. Acudió fervoroso á la salud de los enfermos, y madre de los remedios MARIA Santísima Nuestra Señora: suplicándole al prelado le hiciese llevar á la ermita de *Guadalupe*, oficina de maravillas, y sagrado de consuelos. Condescendió el guardian á la justa pretension, y llevándole á aquel templo (puesto de rodillas á la piadosa vista de aquella Señora) logró como el tullido á la hermosa puerta del templo, entera salud con admiracion de los presentes, que le vieron perfectamente sano, tan sin embarazo en los movimientos, y tan seguras las plantas, que pudo luego inmediatamente ir á pié, y descalzó al convento de *Pachuca*."

"Esta maravilla, y buen suceso, no se halla entre los milagros, que de esta Soberana Imágen refiere el bachiller Miguel Sánchez, mexicano, en su doctísimo, y erudito libro, en que celebra la historia de este prodigio, y virginal dibujo, profetizado en el capítulo XII del Apocalipsis. Tampoco ha descubierto el estudio, y diligencia en archivos, papel, ó escrito, que toque la felicidad este caso. Pero no corre tan sin apoyo, que no esté pintado en un lienzo, que hasta hoy se conserva en esta iglesia, y ermita, cercado de variedad de portentos, mirando al centro de la pintura (donde está la hija del Príncipe, y Reina Soberana MARIA Santísima copiada del original) como á fuente, de cuya interior gloria, reboza la salud, y consuelo, que á distintos achaques, y peligros ha comunicado. En este lienzo pues está pintado el caso de *Fr. Pedro de Valderrama*, de la suerte referida: explicando juntamente con el pincel la pluma, la enfermedad, y el socorro, con letras, y cláusulas, que apadriñan la verdad; porque aunque la licencia del pincel, y

atrevimiento de la poesía, se ha arrojado tal vez á permisiones indecentes, que se debieran expurgar con autoridad pública; no se puede negar en derecho, que las pinturas, esculturas, y piedras, prueban jurídicamente, como instrumentos auténticos, los sucesos, cuando no consta lo contrario con testigos, ó escritura de mas exempcion, y verdad, como sucede en este prodigio, que reconoce por su dueño á sola MARIA Santísima Nuestra Señora (Del núm. 433 al 438 inclusive, fol. 121 al 123)."

Menciona Tambien este milagro Lazo de la Vega en el siguiente párrafo.

"Ce San Francisco Teopixcatzintli in átle iactzin itocatzin Fray Pedro de Valderrama huel tlanahuia inquit cocoa, ce ixopil in huel otlanauh in niman huel aoc pátiz intlacamo qui cotonilizque, yè ica itech omotlali in huey qualocatl niman ic iclueha qui huicatihuetzque in ompa itlaçò chantzinco in ihuicac Zihuapilli Guadalupe auh in oyuh ixpantzinco àçito niman icquitòton intzotzomàtli, ic quimiluhhticatea ixopil, quimottitili in ihuicac Zihuapilli: ihuan huelmoch ica iniyollo quimotlatlauhtili inie maquimopàtili; auh ca çanniman iquac o pàtic, auh in yepactica ça icxipan omocuep in ompa Pachòcan (Fol. 13, vuelta)."

Con motivo del milagro obrado en favor del V. Valderrama, el P. Medina dá noticia de la Aparicion en el siguiente

#### CAPITULO XIV.

#### BREVE NOTICIA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE DE MEXICO.

"No hay razon, ni disculpa, para no corresponder á este beneficio, y favor, que MARIA Santísima Señora Nuestra hizo á este nuestro religioso su siervo: pues pasan las obligaciones al hermano, y fuera reprehensible accion, que el impedimento, ó embarazo de quien se halla agradecido, pero imposibilitado á la paga, abrigase á quien debe por hermandad, y profesion de estado, salir á la fianza de obligaciones justas, y reconocidas deudas. Reprendió

Dios á Moisés, que impedido de la lengua rehusaba, publicar sus grandezas, no tienes (le dice) un hermano, que sea tu boca, y profeta? Pues no alegues impedimento, teniendo fácil en tu hermano el remedio. Murió Fr. Pedro de Valderrama, deudor á la fineza que experimentó en MARIA Santísima Nuestra Señora; fuera culpa, no tocar aquí su hermano en su nombre, algun recuerdo y memoria de la merced recibida, y más cuando dijo un orador discreto, que el agradecimiento habia de ser enfermedad de contágo, que se pegase á todos. Adolesciendo pues la suavidad de este achaque, apuntaré ceñido la milagrosa historia de esta singularísima Virgen, Imágen, y copia del original purísimo, para dar tambien sabor, y gusto á estos anales, con doctrina de S. Bernardo, que dulcemente enamorado de su JESUS decia *No sentir sazón en disputas, ni escrituras sino encontrabá en la leyenda con la sal de este Santísimo Nombre.* Sin el dulcísimo de MARIA, fuera todo desabrimiento, y disgusto."

"El año de 1531 á doce de Diciembre, á los diez años de la conquista, y última pacificacion de la ciudad de México, dominada por los españoles, Juan Diego, natural del pueblo de Cuautitlan, distante cuatro leguas de México, á la parte del Norte, despues de los repetidos favores, agazajos, y cariños, que en cuatro aparecimientos le hizo la Madre de piedad en el cerro del Tepeyac, que hoy se llama de Guadalupe, vecino á la ciudad, compareció como embajador de esta Soberana Reina, en la casa, y presencia del Illmo. Sr. D. Fr. Juan de Zumárraga, de la observancia de N. P. S. Francisco, primer obispo de la santa Iglesia mexicana; donde desplegando la manta, cayeron algunas rosas en el suelo, y apareció pintada la Imágen de Nuestra Señora como hoy se goza. Habiéndola venerado, entre admiraciones el religiosísimo prelado, desnudó al indio de aquella sagrada capa, colocándola por entónces en su oratorio: creciendo cada dia el culto; hasta ponerla en el sitio, y lugar de su ermita, que edificó á este celestial tesoro. Cuya relacion puntualísima escribió el Br. Luis Becerra, ajustadísimo á los cómputos, y ceñido á la verdad sola de la historia. Por que el Br. Miguel Sánchez, como dijimos, habia

exornado con autoridad de escrituras, y santos Padres, tanto prodigio.”

“Con ocasion de la inundacion, que referimos, se determinó traer esta señal grande, colocada en el cielo de su ermita, á la ciudad. Llegó en solemne procesion á México, mártes 27 de Setiembre de 1629, aclamada de la piedad, que entre suspiros, y devotos gritos, pedia pudiese freno á las aguas, conociendo todos su intercesion y amparo: porque á su vista como el mar, se retiraron los diluvios copiosos, declinando poco á poco las aguas, hasta dejar enjuta, y libre la ciudad, que reconoce en la prodigiosa mano de esta Señora, llave maestra, para cerrar el cielo, y en la de los Remedios, llave de cruz para abrirlo. En la una celestial, y sereno lienzo, en la otra pequeña nubecilla, que crece en lluvias grandes. Ambas Señoras en una misma, al socorro de México, como de la *María*, que llegó al sepulcro pensó S. Pedro Crisólogo: *vienen la misma, pero otra, otra, pero la misma*, y una, y otra, y la misma con un mismo aliento, favor, y asistencia á nuestro amparo multiplicando Dios las presencias de MARIA Santísima, para que no solo veneremos el pincel, sino que adelantemos piadosamente el crédito, persuadiéndonos asiste en él su original limpio, y puro, entre los colores, sombras, y claros de esta Imágen; segun lo que refiere Amadeo en el último, y octavo raptó de sus extáticos favores, traducido fielmente en esta forma.”

“Estando juntos los Apóstoles ántes de entregar el último aliento MARIA Señora Nuestra á su Soberano Hijo, entre otras cláusulas que testó, para su consuelo dijo: *Sabed, que por la gracia de mi Señor JESU Cristo estaré corporalmente con vosotros, hasta el último dia del mundo. No en el Sacramento del Altar; porque no conviene, sino en las imágenes de pincel, y escultura, y entonces conoceréis, que estoy en ellas presente, cuando obrare por ellas algun milagro.* Discurra la piedad, si pareciendo continuado milagro el de una, y otra Imágen, gozarán ámbas la presencia de MARIA Santísima. Merced que al poder de Dios no embaraza; participando algo de su inmensidad á la Madre en beneficio de los hijos; que reverentes, y medrosos deben asistir á estos tem-

plos; y ermitas, adelantando los ojos, de la consideracion, á meditar, que aquellos aspectos, y colores, que llegan á nuestra vista, sellan, y encubren, como debajo de cortina, la Majestad Santísima de MARIA Señora Nuestra. Que si hoy dobla sus asistencias, abogando por nosotros, en la residencia última será severo fiscal de las desatenciones, poca decencia, y profanidad, á los ojos de una Imágen; en que parece se dedica ella misma con su presencia; cuando las demás Imágenes las consagra nuestra piedad al culto del original, que aquí respetamos (Del núm. 439 al 442 inclusive, fojas 122 vuelta á la 124).”

Notables son las palabras con que comienza el primer párrafo de este capítulo; “No hay RAZON NI DISCULPA” así como estas otras “Fuera culpa no tocar aquí su hermano en su nombre algun recuerdo y memoria de la merced recibida &c.” en que manifiesta el autor las poderosas razones que tiene para dar noticia de la Aparicion. Parecen dirigidas á los que, como Torquemada, tuvieron embarazo ó disculpa en narrar las glorias de la Virgen del Tepeyac, y expresar su profundísima gratitud por haber sido de su habito el V. Sr. Zumárraga á quien se apareció María Santísima. Dan muchísima luz para explicar y aun reprobar el silencio del cronista franciscano.

Otros lugares del mismo autor en que se mencionan el culto de María Santísima de Guadalupe.

1º Al hablar de las calzadas que conducen á la capital. “Hoy, dice, á estas cuatro calzadas miran cuatro templos de MARIA Santísima: al Oriente *Nuestra Señora de la Bala* en el hospital de S. Lázaro. Al Occidente *Nuestra Señora de la Consolacion* en S. Cosme, y la de los Remedios, en su ermita. Al Norte *Nuestra Señora de Guadalupe*. Al Sur y medio dia *Nuestra Señora de la Piedad*, recoleccion de N. P. Santo Domingo de México; y *Santa MARIA de los Angeles* en nuestro convento de Huitziloapochco. Rodeando MARIA, como esfera de toda la gracia, el centro de esta ciudad, ilustrado con el nombre de su Hijo; y quebrando por todas partes la cabeza de la idolatría, y dragon, que la ocasiona en aguas de estas lagunas; guiando por sus calzadas la vida evangélica, que entró por los conquistadores á

esta corte; no sin el amparo, y sombra del ordenado ejército de MARIA, pues siendo sus reales muros, y tiendas como los pabellones de Salomon, por todas partes, le abrigaron nuestros castellanos á ello; fijando Cortés su real en la calzada de Guadalupe. *Cristóbal de Olid en Tacuba, Sandoval en Ixtapalapan; y Pedro de Abundado en Tlatilulco* (Libro IV, descripción de los lugares en que están los conventos, núm. 857, pág. 248.)

2º Al hablar de Becerra Taeco. "Fué rico parto de este mineral (de Tasco) el Bachiller Luis Becerra Taeco, docto en las lenguas latina, italiana, gallica, portuguesa, otomí, y mexicana, de que leyó cátedra en la universidad de México. En las sagradas Letras de teología, y escritura, fué muy agudo, ayudado de las noticias de lengua hebrea, y griega, y de las matemáticas, aritméticas, y astronómicas. Cuya cátedra obtuvo en propiedad, en la real universidad de esta corte. Empleóse hasta mas de los setenta años de su edad en útil ejercicio, y empeño virtuoso de la sabiduría: de cuya rica vena dejó un escrito, que hoy anda impreso, de la Aparición de Nuestra Señora de Guadalupe, tradición de su milagrosa Imágen de México. Murió á 2 de Julio de 1672, y está enterrado en el colegio de las Niñas. Tuvo un hermano nacido tambien en Tlaxco el maestro Manuel Becerra, familiar de los del número del santo Oficio (Lug. cit., núm. 871, fol. 251 vta.)"

### LOS PRIMEROS DIEGUINOS, FERVOROSOS

#### GUADALUPANOS.

Conjetúrase esto muy bien por el permiso que alcanzó de su superior el P. Valderrama para ocurrir al Santuario de Guadalupe á pedir la salud. Dignos son, por lo mismo, de mencionarse aquí los superiores que hubo en el convento de S. Diego desde su fundación hasta 1631.

#### CUSTODIOS.

1593.—1. "N. H. Fr. Pedro Ortiz Cabezas, de los reinos de Castilla, primer custodio, admitido en el capi-

tulo custodial, celebrado en el convento de la Puebla, en 19 de Agosto de 1593. Presidiendo el M. R. P. Fr. Bernardino de S. Cebrian de la provincia de la Concepción, y comisario general de Nueva España. Murió en Camboja de Filipinas á manos de los Laos, gente bárbara, y fiera. *vide supra n. 119, fol. 36.*"

1594.—2. "N. H. Fr. Francisco del Villarejo, de los reinos de Castilla, segundo custodio, electo en el capítulo de Santa MARIA de los Angeles de Huitzilopochco en 28 de Setiembre de 1594. Presidiendo el M. R. P. Fr. Rodrigo de Santillan provincial de la provincia del santo Evangelio, con patente del M. R. P. comisario general Fr. Bernardino de S. Cebrian. *Vide sup. fol. 36, n. 121.*"

1597.—3. "N. H. Fr. Gabriel Bautista, tercer custodio, electo en el mismo convento de Huitzilopochco, en 30 de Noviembre de 1596. Presidiendo el M. R. P. Fr. Pedro de Pila, hijo de la santa provincia de Michoacan." *Idem, fol. 36, n. 121.*

1599.—4. "N. H. Fr. Diego de S. Pedro, de la provincia de S. José, cuarto custodio, electo en el convento de S. Diego de México, en 18 de Octubre de 1599. Presidiendo el mismo M. R. P. comisario general Fr. Pedro de Pila. Murió en S. Bernardino de Madrid, como escribimos en su vida n. 132, fol. 39."

#### PROVINCIALES.

1602.—1. "N. H. Fr. Miguel de la Concepción, hijo de esta santa Provincia, primer provincial, nombrado por la Santidad de Clemente VIII y admitido en el primer capítulo provincial, celebrado en el convento de la Puebla, á 16 de Noviembre de 1602. Presidiendo el M. R. P. Fr. Diego Caro, comisario general, hijo de la provincia de Santiago. Murió en S. Diego de México, como dijimos en su vida, 158, fol. 48."

1605.—2. "N. H. Fr. Gabriel Bautista, de los reinos de Castilla primer provincial, nombrado, que no aceptó, y despues electo en el capítulo de S. Diego de 22 de Enero de 1605. Presidiendo el M. R. P. comisario general Fr. Miguel López." *Idem, fol. 1831 ob. on. A. J. 1605.*

1608.—3. "N. H. Fr. Pedro de S. Antonio, hijo de esta santa Provincia, natural de la Villa de Aillon en Castilla. Electo tercer ministro provincial, en el Capítulo de México en 9 de Febrero de 1608. Presidiendo el M. R. P. Fr. Diego de Cieza, de la provincia de Santiago. Murió en México en 28 de Octubre de 1634."

1610.—4. "N. H. Fr. Juan de Santa Ana, natural de Azagña en la Extremadura, hijo de esta santa Provincia, calificador del santo Oficio, cuarto ministro provincial en el capítulo de Huitzilopochco en 23 de Octubre de 1610. Presidiendo el M. R. P. comisario general Fr. Juan Zurita de la provincia de las Canarias. Murió en México en 27 de Febrero de 1631."

1613.—5. "N. H. Fr. Juan de JESUS, de los reinos de Castilla, quinto ministro provincial en el capítulo de Huitzilopochco de 8 de Junio de 1613. Presidiendo N. M. R. padre comisario general Fr. Juan Zurita. Acabado su trienio, gobernó como comisario provincial hasta el año de 1619, y murió en el convento de la Puebla por los años de 1641 en la infraoctava de N. P. S. Francisco."

1619.—6. "N. H. Fr. Pedro de Salamanca, natural de la misma ciudad, que le dió el sobrenombre. Sexto ministro provincial, en el capítulo de la Puebla de 9 de Marzo de 1619. Presidiendo N. M. R. P. comisario general Fr. Diego de Otalora de la provincia de Santiago. Murió en México á 27 de Febrero de 1640."

1622.—7. "N. H. Fr. Pedro de S. Diego, nació en Tepetitlan 14 leguas de México hacia Tula, hijo de esta santa Provincia, sétimo provincial en el capítulo de Huitzilopochco de 22 de Enero de 1622. Presidiendo N. M. R. P. comisario general Fr. Alonso de Monte Mayor, de la provincia de Andalucía. Murió en México en 14 de Diciembre de 1640 como se dice en su vida, n. 598, fol. 158."

1625.—8. "D. H. Fr. Francisco de la Cruz, hijo de la provincia de S. José, incorporado en esta, calificador del santo Oficio, vicario provincial, desde el año de 1626 hasta 1628. Gobernando N. M. R. P. comisario general Fr. Alonso de Monte Mayor. Fué ministro provincial. Año de 1631, *ut infra*."

1628.—9. "N. H. Fr. Bartolomé de Burguillos, natural de Burguillos en la Extremadura, hijo de la provincia de S. Gabriel incorporado en esta, calificador del santo Oficio, confesor del virey, marqués de Gelves, embajador de Felipe III para el Japon, nono ministro provincial, en el capítulo de Huitzilopochco, de 10 de Junio de 1628. Presidiendo N. M. R. P. comisario general Fr. Francisco de Apodaca de la provincia de Cantabria. Murió en México en 9 de Mayo de 1638, como dijimos, n. 583, fol. 154."

1631.—10. "N. H. Fr. Francisco de la Cruz, vicario provincial, que habia sido, décimo ministro provincial en el capítulo de Huitzilopochco, de 16 de Agosto de 1631. Presidiendo N. M. R. P. comisario general Fr. Francisco de Apodaca. Murió en México en 20 de Junio de 1655 (Lib. IV, cap. XXV, núm. 770, fol. 211)."

## XXIX.

*Imágen de María Santísima de Guadalupe venerada en el convento de S. Francisco de México.*

Menciónala Vetancurt al tratar de las fiestas y cofradías de aquel convento. Estas son sus palabras. "La archicofradía de Nuestra Señora de Guadalupe, fundada con autoridad del Ordinario, año de 675, que fué la primera con este título de Guadalupe, tiene su altar junto á la reja de la capilla mayor, de admirable hechura. La Imágen que está en medio, retrato y copia de la milagrosa que está una legua de esta ciudad, *se llevó á tocar á la original, y con tanto cuidado la RETOCO BAL-TASAR DE CHAVEZ*, teniendo la original presente, que es la que más se parece á la aparecida, que está en el Santuario. Está debajo de vidrieras de cristal y tiene sagrario, donde se frecuenta la comunión: celebra el día 12 de Diciembre, con solemne fiesta, la Aparicion de esta Señora y la fiesta de Santa Gertrudis, cuyo altar tiene enfrente junto al púlpito: tiene agregada la hermandad del Niño Jesus, que se fundó el año de 677, y consta de más de cuatrocientos hermanos, que todos los viénes de cuaresma, por la tarde, tienen sermón, á que acude la Cofradía; y acabado, andan el Vía-Crucis: acom-

paña la comunidad llevando en hombros á Jesus Nazareno que lleva la cruz á cuestas. Celebra la hermandad la fiesta del Santo Nombre de Jesus, á 14 de Enero; la fiesta de los Desposorios de S. José, y la fiesta de S. Bernardino; tienen Bula del Sr. Papa Inocencio XI, su data en 15 de Marzo de 679 años, en que les concede cinco indulgencias plenarias para siempre: la una el día 12 de Diciembre, las otras cuatro en los días que eligieren á su arbitrio. Está incorporada con la cofradía de la Resurreccion, de Roma, y por quince años concede al que dijere misa en su altar la octava de difuntos, y cualquier lunes, indulgencia plenaria por las ánimas (Cuarta parte del Teatro Mexicano, tomo III, pág. 112).

Nótese las palabras que hemos subrayado. Ellas demuestran que desde el siglo XVI en que se erigió el templo de S. Francisco de México, se dedicó altar á la Imágen de María Santísima de Guadalupe. Baltazar de Chavez no hizo otra cosa que RETOCAR dicha Imágen, esto es, "volver á pintar en lo que ya estaba acabado perfeccionándolo," que es lo que significa la palabra retocar. Sería esta Imágen la que estaba pintada en la mesa del V. Zumárraga en que, segun vimos en el núm. XLVI de la primera serie, fué colocada la tilma de Juan Diego cuando se apareció la Santísima Virgen. No es fácil resolverlo, porque el templo que hasta hoy existe, no es el que se dedicó en 1534, sino en 1716. De cualquiera manera, consta que en el siglo XVI los Franciscanos tenían altísima veneracion á María Santísima de Guadalupe.

XXX. *Invocando á María Santísima de Guadalupe D. Luis de Castilla, inmediatamente se alivia de la enfermedad que padecía en una pierna.*

Segun Laso de la Vega y el P. Florencia, por consejo del P. Valderrama, del cual hablamos en el número precedente, invocó D. Luis de Castilla á la Santísima Virgen del Tepeyac. Oigamos como se expresa uno y otro autor.

Laso de la Vega. "Ocno ce Caxtiltecapilli itoca Don

Luis de Castilla ce icxi huel pōcahuac, aui in ye huel otlanaui, ye cocoyoca inic palani in niman aocle quino-pāchihuia in icquipātia in titici. Aui yehuēl yuhca in yollo ca icmiquiz, yuh mittoa quimolhuili in tlacpac Teopixqui omōteneak, in quēnin yēhuatl quimopātli in ilhuicāc Zihuatilli Totlacōnantzi Guadalupe niman ic tlānahuati quichihuazque in teocuitlapitzque ce iztac teocuitla icxiti in ixquich huey in icxi; niman ic quihualmōtitlanilli; in ic ocan iteopanchantzincō ixpantzincō quipilozque huēloicē yollōcacopa imactzincō huēloicē in ic quimopātli. Aui in titlantli quicahuacō iniquac ompahualquiz, yemomiquiliznequi, yehuēllanauhtoc, aui iniquac moēuep inipan acito, yepactica, yequimopātli in ilhuicac Zihuatilli (Fol. 13, vuelta).

Florencia. "Un caballero llamado D. Juan de Castilla, estaba malo de una inchazon en una pierna, que se le afistoló, y como se vió sin remedio humano, habiéndole curado muchos cirujanos, por consejo de este padre, referido arriba, envió á Nuestra Señora de Guadalupe una pierna de plata del tamaño de la suya: en llegando á la vista de su santa Imágen la pierna de plata, sanó la de carne. Y fué tan en breve el milagro, que el que llevó el don (dice aquella historia) dejando al enfermo para morir, lo halló tan libre, y tan sano, que á pié se fué luego á visitar á la ermita de la Virgen, dando gracias á Dios y á su bendita Madre por el beneficio recibido. Bien dicen, que el mejor cirujano, es el mas acuchillado: este santo religioso *Exiis qua passus est didicit*; aprendió á recetar el remedio mas eficaz á éste, que es la Santísima Virgen de Guadalupe (Cap. XXI, pág. 135).

XXXI. *Hermandad y altar de Nuestra Señora de Guadalupe en el templo parroquial de Cuautitlan.*

Al tratar el P. Vetancurt de las cofradías que habia en Cuautitlan en el siglo XVII, dice: "Los naturales tienen... una hermandad de las doncellas, de doctrina. Tienen un altar de Nuestra Señora de Guadalupe con